

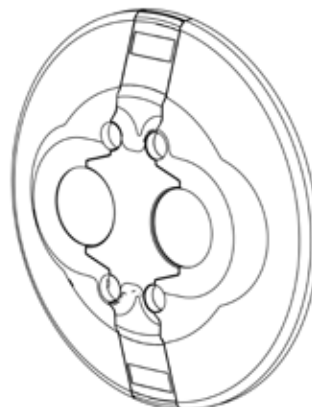
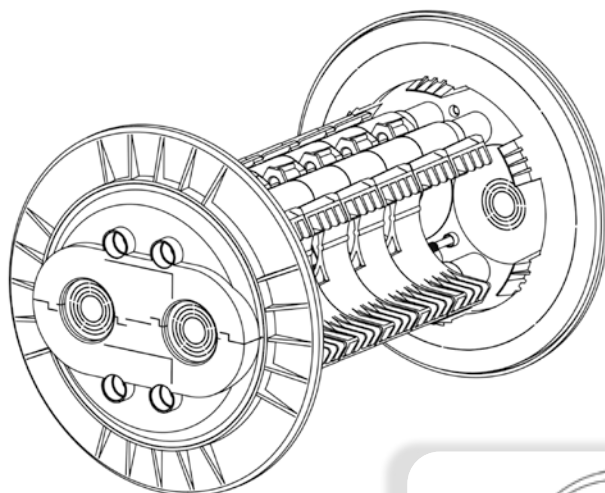


MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG

COSMO HP THERMO PORT

INSTRUCTIONS FOR USE

COSMO HP THERMO PORT



1 INHALTSVERZEICHNIS

2 Sicherheitshinweise	3
3 Verwendungszweck	4
4 Bitte beachten	4
5 Montagebedingungen	4
5.1 Werkzeuge und Hilfsmittel	4
6 Lieferumfang	5
7 Zubehör (optional)	5
8 Einbauschritte	5
8.1 Erstellen der Durchdringung	6
8.2 Innenabdichtung konfektionieren und Montage	6
8.3 Außenabdichtung	7
8.4 Abdichten der Rohrleitung	8
8.5 Einbringen des Expansionsschaums (Gebäudeinnenseite)	10
8.6 Abdeckkappe	10
8.7 Einziehen der Elektroleitungen	12
9 Kontaktdaten	13
10 Garantie / Gewährleistung / Nachkaufgarantie	13

2 SICHERHEITSHINWEISE

- Der Einbau unserer Produkte darf nur von Personen ausgeführt werden, die die dazu erforderlichen Fachkenntnisse besitzen.
- Zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter müssen der Arbeitsraum sowie eventuell erforderliche Leitungsgräben nach den geltenden Vorschriften ordnungsgemäß erstellt und abgesichert sein.
- Bei der Installation unserer Dichtungs- und Brandschutzsysteme müssen die anerkannten Regeln der Technik, die einschlägigen Vorschriften der Berufsgenossenschaften, die VDE-Bestimmungen sowie die geltenden Sicherheits- und Unfallvorschriften beachtet werden. Insbesondere bei der Verspannung oder Fixierung der Produkte kann es zu Quetschungen von Körperteilen oder anderen erheblichen Verletzungen kommen.
- Die Sicherheitsdatenblätter sind zu beachten.
Überprüfen Sie das gelieferte Produkt auf Vollständigkeit (der Lieferumfang ist bei den Einbauhinweisen gesondert aufgeführt) und alle Einzelteile auf eventuelle Schäden. Es dürfen nur unbeschädigte Teile montiert werden.
- Überprüfen Sie das Produkt anhand der Einbauhinweise unbedingt auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck. Sollten besondere Beanspruchungen vorliegen, klären Sie die Verwendung des Produkts mit uns im Vorfeld.
Für einen Fehlgebrauch ist jegliche Haftung unsererseits ausgeschlossen!
- Bitte beachten Sie schließlich die Hinweise der zum Einbau benötigten Werkzeuge und Hilfsmittel.

SCHUTZRECHTE:

- Unsere Schutzrechte sowie Schutzrechte Dritter sind zu beachten.

ENTSORGUNG:

- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von Bauteilen, Zubehör und Verpackungen die geltenden Vorschriften.

VERKAUFSBEDINGUNGEN:

- Es gelten unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen in der gültigen Fassung.

3 VERWENDUNGSZWECK

Abdichtung von Anschlussleitungen für Wärmepumpen in oberirdischen Wanddurchführungen.
Universell verwendbar in allen gängigen Wandaufbauten.

4 BITTE BEACHTEN

- Schützen Sie die Wanddurchführungen vor Beschädigungen, Feuchte und Verunreinigungen.
- Überprüfen Sie alle Einzelteile auf eventuelle Schäden. Es dürfen nur unbeschädigte Teile montiert werden.
- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei Abweichung von den Angaben in den Einbauhinweisen und bei unsachgemäßer Verwendung unserer Produkte, sowie deren Kombination mit Fremdprodukten, für eventuell auftretende Folgeschäden keinerlei Gewährleistung übernommen wird.
- Bei der Montage wird ein Expansionsschaum verwendet.
- Die Hinweise auf der Verpackung und dem Sicherheitsdatenblatt sind zu beachten!

5 MONTAGEBEDINGUNGEN

Für die ordnungsgemäße Installation der Wanddurchführungen benötigen Sie neben dem üblichen Standardwerkzeug, die folgenden Werkzeuge und Hilfsmittel:

5.1 WERKZEUGE UND HILFSMITTEL

- Bohrgerät mit Bohrkronen bzw. Bohrwerkzeug für Bohrung Ø 200 mm
- Ratsche mit Steckschlüsselaufsatz Torx T40
- Geeignete Schutzausrüstung

6 LIEFERUMFANG

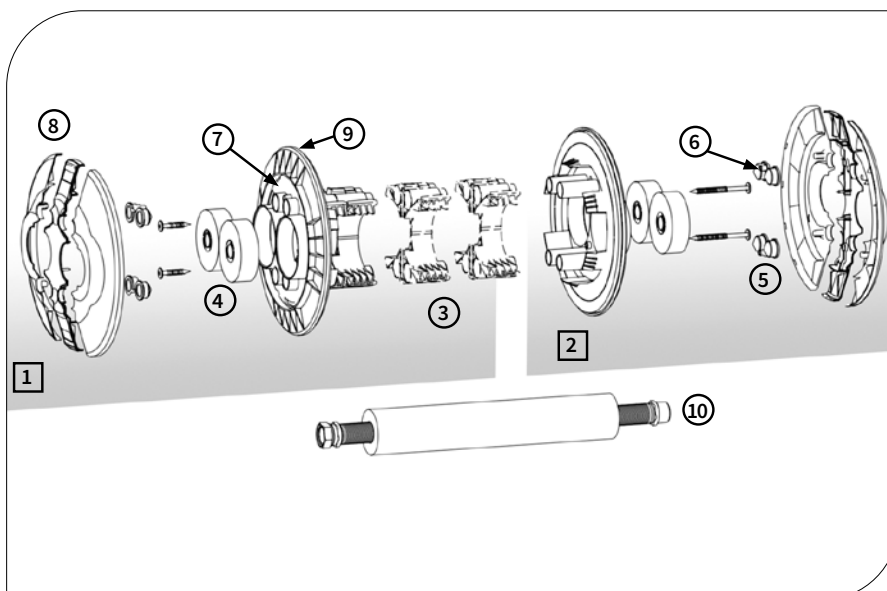
Zum Lieferumfang der **COSMO** HP Thermo Port bzw. **COSMO** HP Thermo Port Connect gehören:

- › Innenabdichtung (inkl. 2 Zwischensegmente)
- › Außenabdichtung
- › Zwischensegmente (10 Stück)
- › Expansionsschaum
- › Montageschrauben (2 Stück)
- › Abdeckkappen, geteilt (2 Stück)
- › Edelstahl-Anschlusschläuche inkl. Isolierung (nur bei der **COSMO** HP Thermo Port Connect) (2 Stück)
- › Einbauhinweise

7 ZUBEHÖR (OPTIONAL)

- › Kompriband
- › Zwischensegment (4er Set)
- › Expansionsschaum

8 EINBAUSCHRITTE

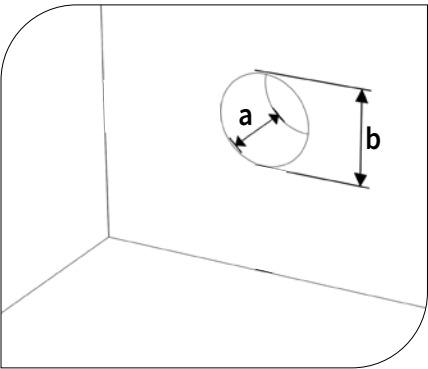


- 1** Innenabdichtung
- 2** Außenabdichtung
- 3** Zwischensegment
- 4** Zellkautschukdichtung
- 5** Kabeltülle
- 6** Verschlussstopfen (Expansionsschaum)
- 7** Füllöffnung
- 8** Abdeckkappe
- 9** Ankerplatte
- 10** Edelstahl-Anschlusschläuche

8.1 ERSTELLEN DER DURCHDRINGUNG

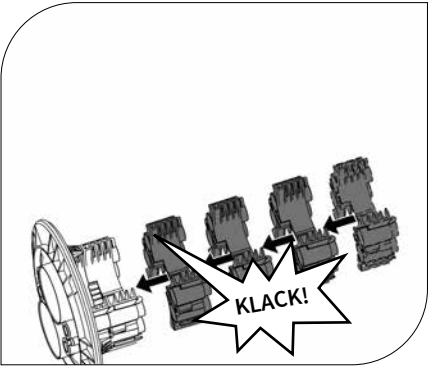
Die Montage der Wanddurchführung kann in einer Kernbohrung oder einem bauseitig eingebrachtem Futterrohr erfolgen. Die Führung des Bohrgeräts kann mit der Hand oder mittels Bohrständer erfolgen. Gebohrt werden kann nur festes Material. Bei porösem oder brüchigem Mauermaterial können Ausbrüche entstehen. Bei kleineren Ausbrüchen muss keine Nachbearbeitung vorgenommen werden. Bei Wänden, deren innere Wandoberfläche nicht die Luftdichtheitsebene darstellt, ist ein Futterrohr zu verwenden. Die Luftdichtheitsebene ist an dem Futterrohr systemkonform anzuschließen. Bei großflächigen Ausbrüchen ist die Öffnung entsprechend des jeweiligen Wandaufbaus instand zu setzen. Untergründe müssen sauber, fest, staub- und fettfrei sein. Wandstärke a: 120 mm – 545 mm (Bei größeren Wandstärken ist zusätzliches Zubehör notwendig)
Kernbohrung/ Futterrohr Durchmesser b: 199 mm – 204 mm
Hinweis: Wird die Wandöffnung in einem alternativen Verfahren (z. B. Sägen, Stemmen) hergestellt, ist ein maximaler Innendurchmesser von 220 mm nicht zu überschreiten.

8.2 INNENABDICHTUNG [1] KONFEKTIONIEREN UND MONTAGE

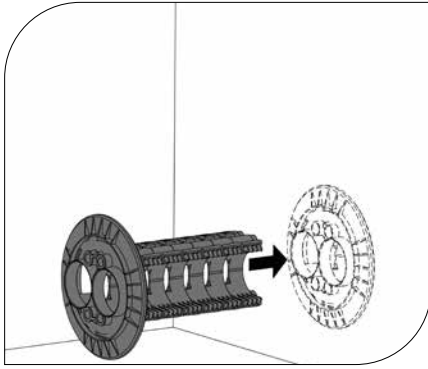


- 1. Messen Sie die Wandstärke ihrer Wand.
- 2. Je nach Wandstärke müssen an der Innenabdichtung zusätzliche Zwischensegmente montiert werden.

WANDSTÄRKE (a)	INSGESAMT ERFORDERLICHE ZWISCHENSEGMENTE	ZUSÄTZLICH ZU MONTIERENDE ZWISCHENSEGMENTE
120-145 mm	2	keine (Zwischensegmente sind bereits vormontiert)
146-195 mm	3	+1
196-245 mm	4	+2
246-295 mm	5	+3
296-345 mm	6	+4
346-395 mm	7	+5
396-445 mm	8	+6
446-495 mm	9	+7
496-545 mm	10	+8
546-595 mm	11	+9
596-645 mm	12	+10
≥ 646 mm	Weiteres Zubehör erforderlich (Zwischensegment 4er Set)	



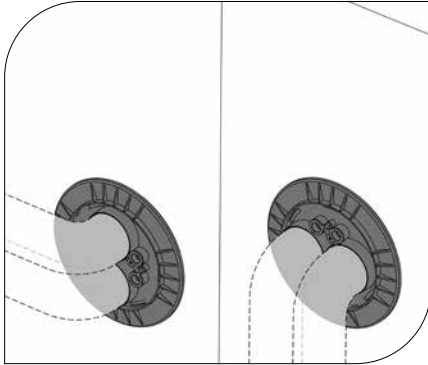
- 3. Montage der Zwischensegmente.
- Die Zwischensegmente (3) müssen spürbar miteinander verrasten.



4. Einschieben der Innenabdichtung [1], bis diese an der verputzten Wandoberfläche anliegt.

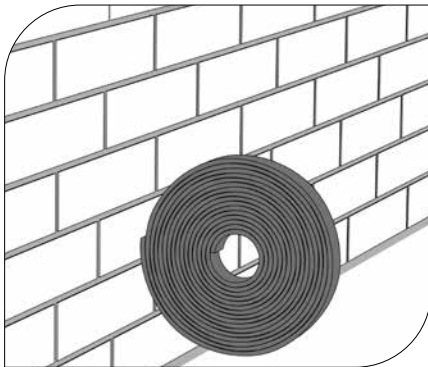
ACHTUNG:

Stellt die innere Wandoberfläche nicht die Luftdichtheitsebene dar, sind die Hinweise unter Punkt 1 zu beachten.



5. Ausrichten der Innenabdichtung [1] entsprechend der geplanten Leitungsführung.

8.3 AUSSENABDICHTUNG [2]

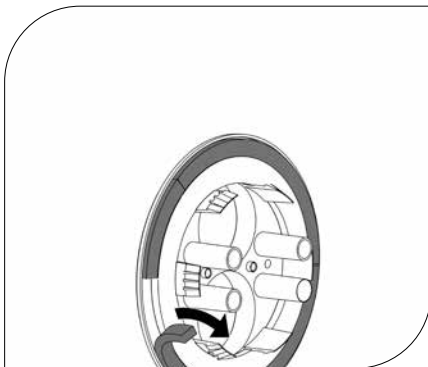


OPTIONALER EINBAUSCHRITT

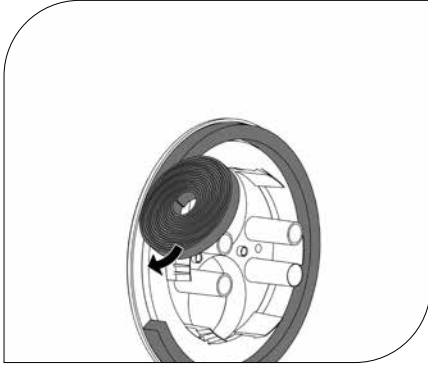
6. Setzen des Kompribandes bei unebenen Wänden

Bei Einbau an unebenen Wandoberflächen >3 mm (wie z. B. Klinker o.ä.) ist die Verwendung eines zusätzlichen Kompribandes erforderlich (optionales Zubehör).

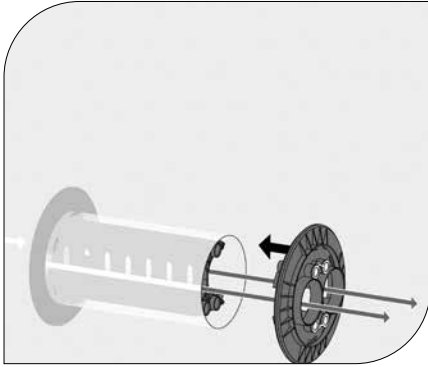
Sonst weiter mit Schritt 7.



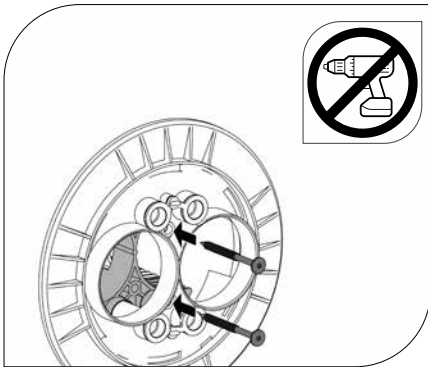
6.1 Entfernen des äußeren Dichtringes.



6.2. Aufkleben des Kompribandes.



7. Einschieben der Außenabdichtung.

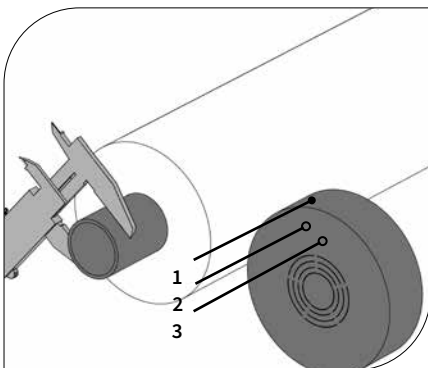


8. Verschrauben der Außenabdichtung [2] mit der Innenabdichtung [1].

⚠ (Beim Verschrauben ist die Innenabdichtung [1] gegen Verrutschen zu fixieren. Das Verrutschen der Innenabdichtung [1] kann durch Festhalten von außen verhindert werden). Verschrauben mithilfe einer Ratsche (Torx T40).

⚠ Das Kompriband braucht, je nach Temperatur, bis zu einer Stunde, um komplett zu expandieren.

8.4 ABDICHTUNG DER ROHRLEITUNG



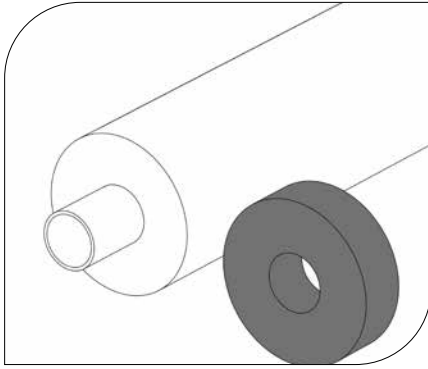
9.1 Messen der Leitung (entfällt bei der COSMO HP Thermo Port Connect, s. Pkt 9.2).

Anpassen der Zellkautschukdichtungen (4) (entfällt bei der COSMO HP Thermo Port Connect).

1) Blindstopfen 1 entfernen: Ø 22 mm

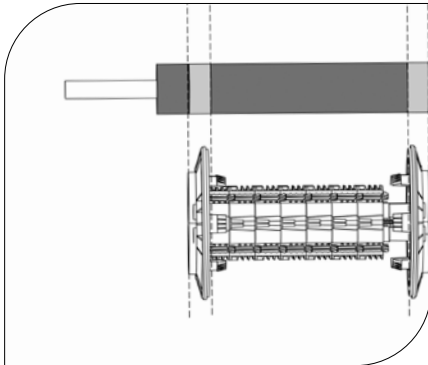
2) Blindstopfen 1 und Zwiebelring 2 entfernen: Ø 28 mm

3) Blindstopfen 1 und Zwiebelring 2 und 3 entfernen: Ø 35 mm

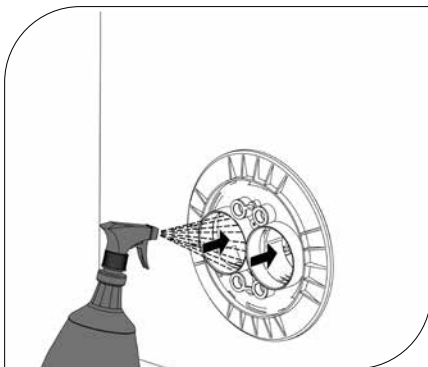


9.2 Zellkautschukdichtungen bei **COSMO** HP Thermo Port Connect.

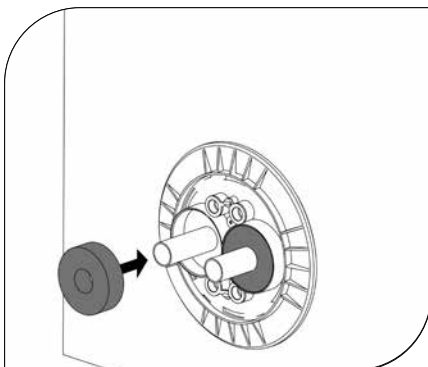
Zellkautschukdichtungen (4) sind für jeweilige Ausführung (DN25 oder DN32) ausgelegt. Keine Anpassung erforderlich. Die Länge der Edelstahlwellschläuche (10) beträgt 800 mm (maximal ausziehbar bis 1.600 mm).



10. Die bauseitige Rohrinsolierung ist im Bereich der Zellkautschukdichtung (4) auszusparen.



11. Zur Erhöhung der Reaktionsfähigkeit des Expansionsschaums, bitte vor der Montage der Rohre die Oberflächen im Innenbereich durch die Öffnungen mit Wasser benetzen.



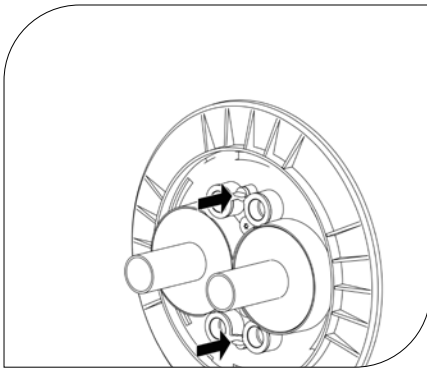
12. Setzen der Zellkautschukdichtungen (4).

Für eine leichtere Montage kann Gleitmittel verwendet werden (bündig mit Ankerplatte (9)).

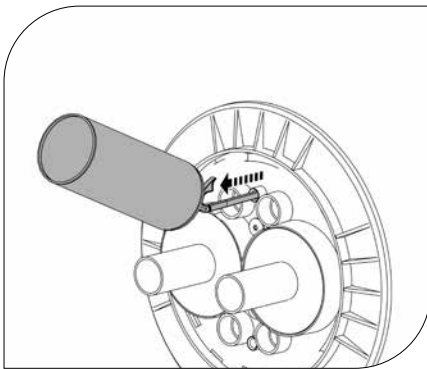
8.5 EINBRINGEN DES EXPANSIONSSCHAUMS (GEBÄUDEINNENSEITE)



13. Die Hinweise auf der Dose sind zu beachten.



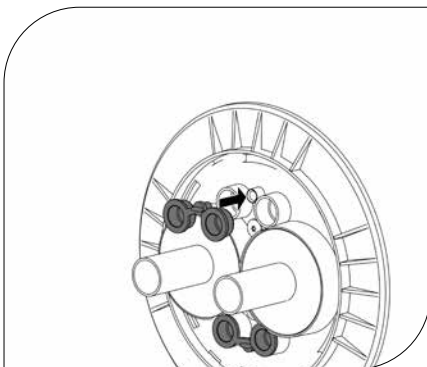
14. Das Einbringen erfolgt gleichmäßig über beide Füllöffnungen (7).



15. Einbringen des Schaums.
Füllschlauch vollständig einführen.

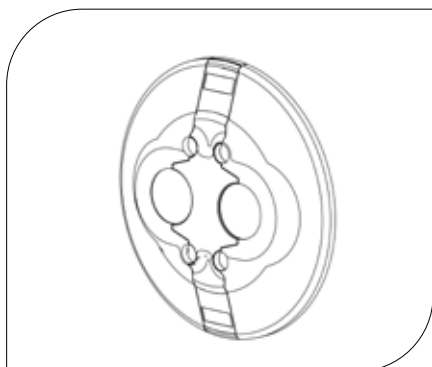
⚠ Der frische Schaum dehnt sich noch um das eineinhalb- bis zweifache aus, daher ist drauf zu achten, dass die Hohlräume nicht überfüllt werden.

⚠ Bei Wandstärken >500 mm kann eine zusätzliche Dose Expansionschaum notwendig sein (optionales Zubehör).

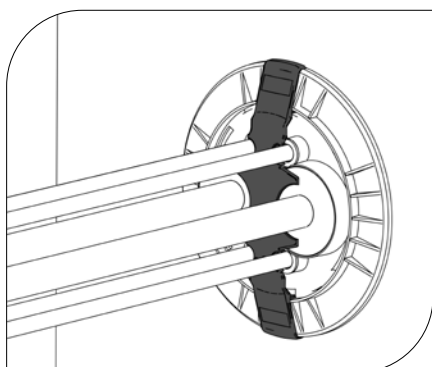


16. Verschlussstopfen (6) auf der Gebäudeinnen und -außenseite einsetzen.

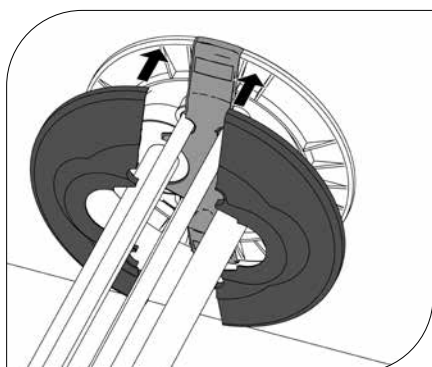
8.6 ABDECKKAPPE



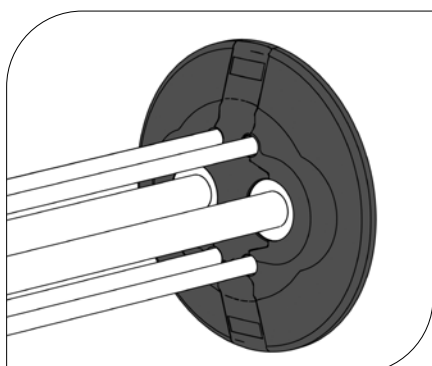
17. Abdeckkappe (8) auf Gebäudeinnen und -außenseite setzen.
(Alternativ erhältlich: „Abdeckkappe groß“ - siehe unter Zubehör, optional)



18. Mittelsegment auf Ankerplatte setzen.

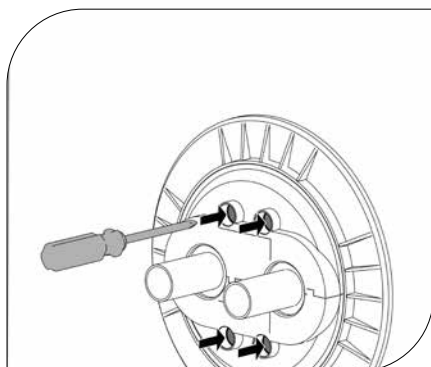


19. Danach die Seitenteile montieren.

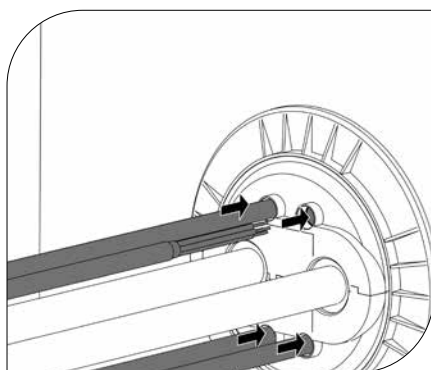


20. Abdeckkappe fertig montiert.

8.7 EINZIEHEN DER ELEKTROLEITUNGEN



20. Durchstoßen der Kabeltülle(n) für die Strom- und Steuerleitungen.



21. Durchführen der Elektroleitung.

9 KONTAKTDATEN

COSMO GmbH
Brandstücken 31
22549 Hamburg
Geschäftsführer: Hermann-Josef Lüken
Tel: +49 40 80030430
HRB 109633 (Amtsgericht Hamburg)
info@cosmo-info.de
www.cosmo-info.de

9 GARANTIE / GEWÄHRLEISTUNG / NACHKAUFGARANTIE



1. November 2025

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Sämtliche Bild-, Produkt-, Maß- und Ausführungsangaben entsprechen dem Tag der Drucklegung.

Technische Änderungen sowie Änderungen an Farbe oder Form der abgebildeten Produkte vorbehalten.

Farbabweichungen sind auch aus drucktechnischen Gründen nicht auszuschließen.

Modell- und Produktansprüche können nicht geltend gemacht werden.

Im Rahmen der zur Zeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen des Kaufvertragsrechts (BGB hinsichtlich Mängelgewährleistungsansprüche) gilt für COSMO eine Verjährungsfrist von 5 Jahren ab Lieferung.

1 CONTENTS

2 Safety instructions	16
3 Intended use	17
4 Please note	17
5 Installation conditions	17
5.1 Required tools and equipment	17
6 Scope of delivery	18
7 Accessories (optional)	18
8 Installation steps	18
8.1 Establishing the penetration	19
8.2 Assembling and installing the inner seal	19
8.3 Outer seal	20
8.4 Sealing the pipes	21
8.5 Insertion of expansion foam (inner seal)	23
8.6 Cover cap	24
8.7 Placement of electrical wiring	25
9 Contact details	26
10 Guarantee / Warranty / Availability guarantee	26

2 SAFETY INSTRUCTIONS

- Our products may only be installed by persons with the necessary specialist knowledge.
- For your own protection and the protection of third parties, the work area and any necessary pipe trenches must be properly constructed and secured in accordance with the applicable regulations.
- When installing our sealing and fire protection systems, the recognised rules of technology, the relevant regulations of the employers' liability insurance associations, the VDE regulations and the applicable safety and accident regulations must be observed. Parts of the body may be crushed or other serious injuries may occur when tensioning or fixing the products in place.
- The safety data sheets must be observed.
- Check that the delivered product is complete (the scope of delivery is listed separately in the installation instructions) and check all individual parts for any damage. Only undamaged parts may be installed.
- Check that the product is suitable for its intended use using the installation instructions. If there are any particular demands, please clarify the use of the product with us in advance.
Any liability on our part is excluded for misuse!
- Finally, please observe the instructions for the tools and equipment required for installation.

INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS:

- Our industrial property rights and those of third parties must be observed.

DISPOSAL:

- Please observe the applicable regulations when disposing of components, accessories and packaging.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE:

- The current version of our terms and conditions of sale and delivery shall prevail.

3 INTENDED USE

Sealing of connecting pipes for heat pumps in above-ground wall bushing.
Universally usable in all common wall structures.

4 PLEASE NOTE

- Protect the wall bushing from damage, moisture and contamination.
- Inspect all individual parts for any damage. Only undamaged parts may be installed.
- Please note that no warranty claims whatsoever will be accepted for consequential damage caused by deviating from the specifications and instructions in the installation notes, using our products not in the intended way or combining our products with third-party products.
- An expansion foam is used during assembly.
- The instructions on the packaging and the safety data sheet must be observed!

5 INSTALLATION CONDITIONS

To install the wall bushing correctly, you will need the following tools and aids in addition to the usual standard tools:

5.1 REQUIRED TOOLS AND EQUIPMENT

- Drilling device with drill bit or drilling tool for drilling Ø 200 mm
- Ratchet with socket wrench attachment Torx T40
- Suitable protective equipment

6 SCOPE OF DELIVERY

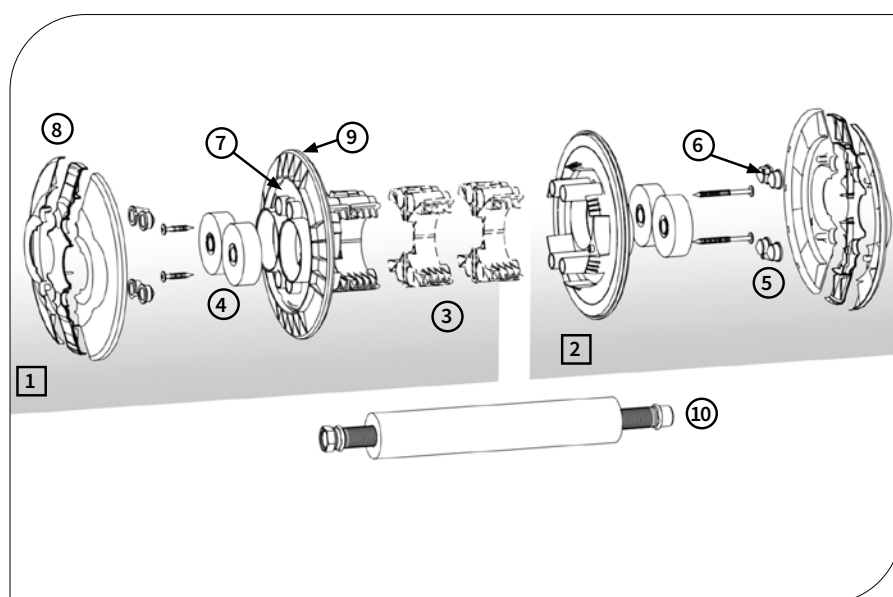
Zum Lieferumfang der **COSMO** HP Thermo Port bzw. **COSMO** HP Thermo Port Connect gehören:

- Inner seal (incl. 2 intermediate segments)
- Outer seal
- Intermediate segments (10 pieces)
- Expansion foam
- Mounting screws (2 pieces)
- Cover caps, split (2 pieces)
- Stainless-steel connecting hoses (only for the Connect HP/O) (2 pieces)
- Installation notes

7 ACCESSORIES (OPTIONAL)

- Compriband
- Intermediate segment (set of 4)
- Expansion foam

8 INSTALLATION STEPS

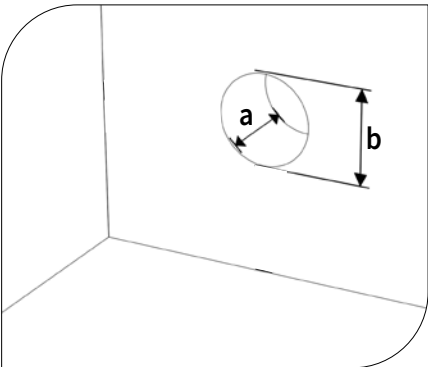


- 1 Inner seal
- 2 Outer seal
- 3 Intermediate segment
- 4 Cellular rubber seal
- 5 Cable bushing
- 6 Sealing plug (expansion foam)
- 7 Filling opening
- 8 Cover cap
- 9 Anchor plate
- 10 stainless steel connection hoses

8.1 ESTABLISHING THE PENETRATION

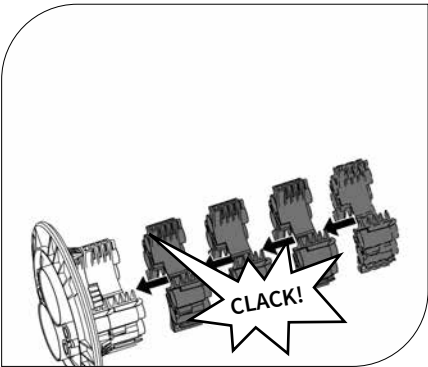
The wall duct can be installed in a core drill hole or a casing pipe installed on site. The drilling device can be guided by hand or using a drill stand. Only solid material can be drilled. Breakouts can occur in porous or brittle masonry material. No reworking is required for smaller break-outs. For walls whose inner wall surface is not the airtight layer, a lining pipe must be used. The airtightness level must be connected to the lining pipe in accordance with the system. In the case of large break-outs, the opening must be repaired in accordance with the respective wall structure. Substrates must be clean, solid and free of dust and grease. Wall thickness a: 120 mm - 545 mm (additional accessories are required for greater wall thicknesses)
Core drill hole/lining pipe Diameter b: 199 mm - 204 mm
Note: If the wall opening is produced using an alternative method (e.g. sawing, chiselling), a maximum internal diameter of 220 mm must not be exceeded.

8.2 ASSEMBLING [1] AND INSTALLING THE INNER SEAL

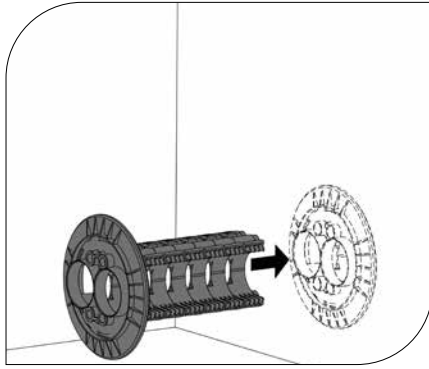


- 1. Measure the thickness of your wall
- 2. Depending on the wall thickness, additional intermediate segments must be mounted on the inner seal.

WALL THICKNESS (a)	TOTAL REQUIRED INTERMEDIATE SEGMENTS	ADDITIONAL INTERMEDIATE SEGMENTS TO BE INSTALLED
120-145 mm	2	None (intermediate segments are already preassembled)
146-195 mm	3	+1
196-245 mm	4	+2
246-295 mm	5	+3
296-345 mm	6	+4
346-395 mm	7	+5
396-445 mm	8	+6
446-495 mm	9	+7
496-545 mm	10	+8
546-595 mm	11	+9
596-645 mm	12	+10
≥ 646 mm	Additional accessories required (intermediate segment, set of 4)	



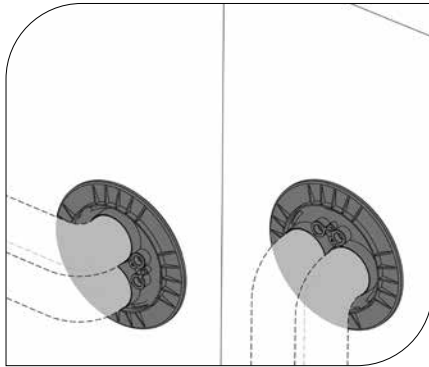
- 3. Installation of intermediate segments.
The intermediate segments must noticeably engage with each other.



4. Insertion of inner seal until it lies against the plastered wall surface.

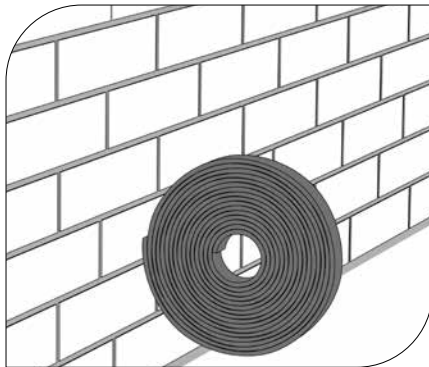
ATTENTION:

If the inner wall surface does not represent the airtightness level, the instructions under point 1 must be observed.



5. Alignment of inner seal according to the planned pipe routing.

8.3 OUTER SEAL [2]

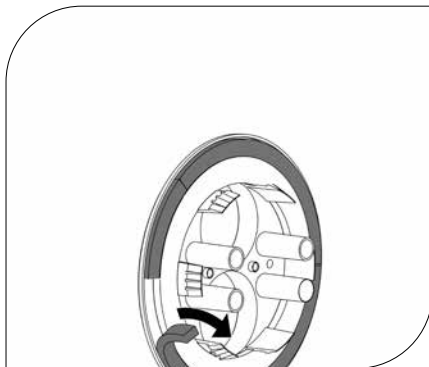


OPTIONAL INSTALLATION STEP

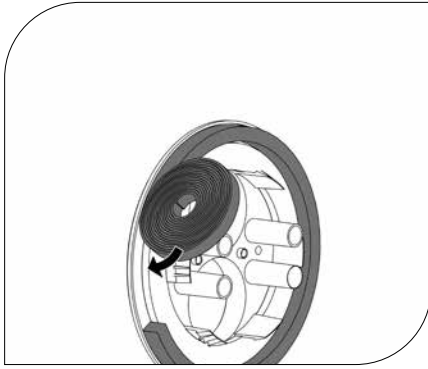
6. Application of Comriband in the event of uneven walls

When installing on uneven wall surfaces >3 mm (such as brick or similar), an additional Comriband is required (optional accessories).

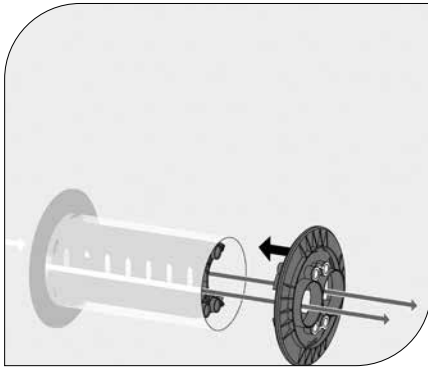
Otherwise, go to step 7.



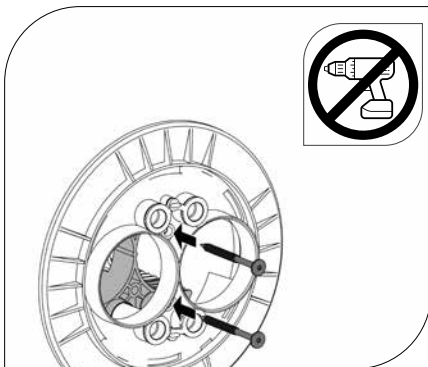
6.1 Removal of outer sealing ring.



6.2. Affixing of compriband.



7. Insertion of outer seal.

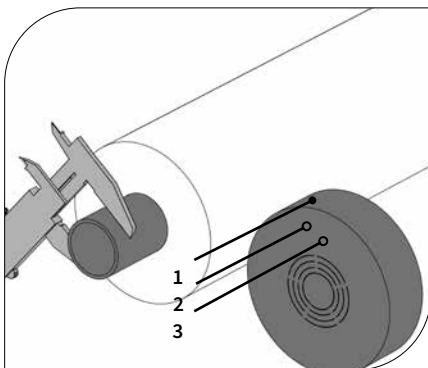


8. Screwing of outer seal [2] to inner seal [1].

⚠ (When screwing, the inner seal [1] must be secured against slipping; the inner seal [1] can be prevented from slipping by holding it from the outside).
Screw with a ratchet (Torx T40).

⚠ Depending on the temperature, the compriband takes up to an hour to fully expand.

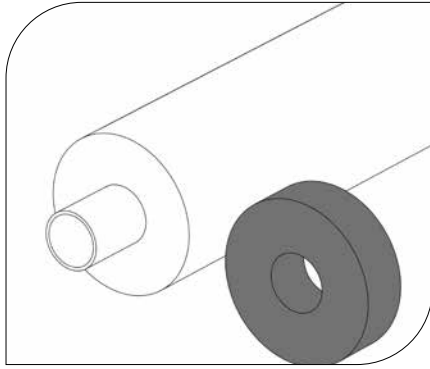
8.4 SEALING THE PIPES



9.1 Measuring of pipe (not applicable for the Connect HP/O, s. Pkt 9.2).

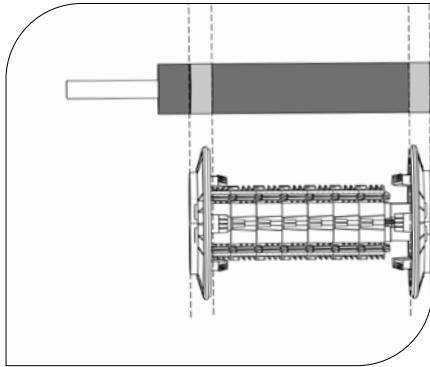
Adjustment of the cellular rubber seals (4) (not applicable on the Connect HP/O).

- 1) Remove blind plug 1: Ø 22 mm
- 2) Remove blind plug 1 and onion ring insert 2: Ø 28 mm
- 3) Remove blind plug 1 and onion ring inserts 2 and 3: Ø 35 mm

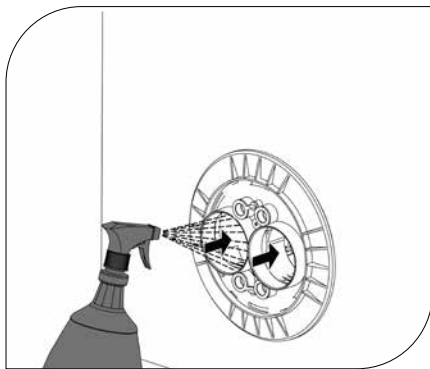


9.2 Cellular rubber seals for **COSMO** HP Thermo Port Connect.

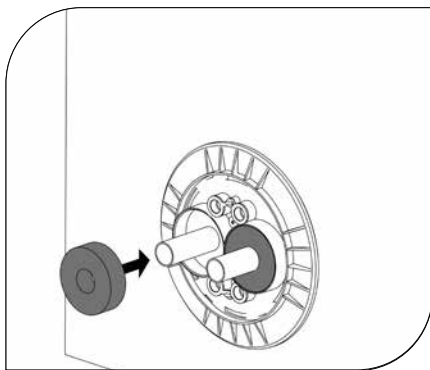
Cellular rubber seals (4) are designed for the respective version (DN25 or DN32). No customisation required. The length of the corrugated stainless steel hoses (10) is 800 mm (maximum extension up to 1,600 mm).



10. Structural pipe insulation should be omitted in the area of the cellular rubber seals (4).



11. To increase the reactivity of the expansion foam, please wet the interior surfaces with water through the openings before installing the pipes.



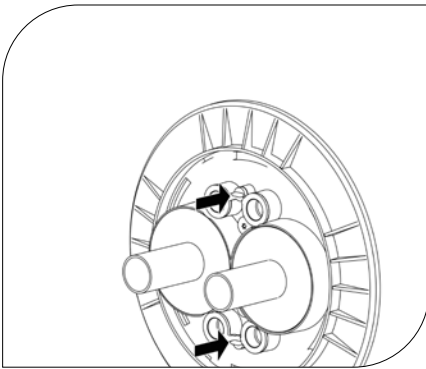
12. Setting the cellular rubber seals (4).

Lubricant can be used for easier installation.
(Flush with anchor plate (9)).

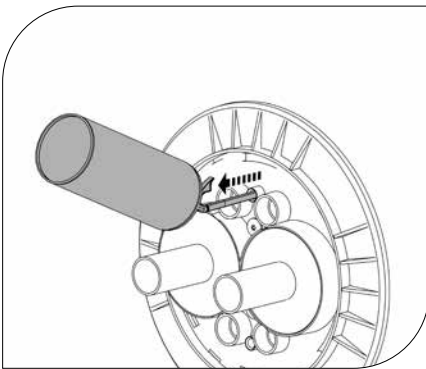
8.5 INSERTION OF EXPANSION FOAM (INNER SEAL)



13. The instructions on the can must be observed.



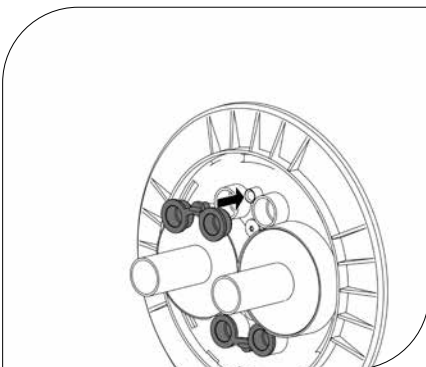
14. Insertion is carried out evenly via both filling openings (7).



15. Insertion of foam.

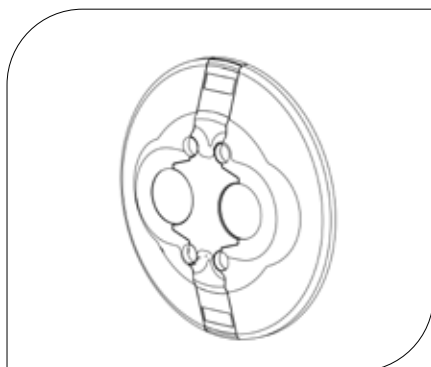
Fully insert the filling hose.

- ⚠ The fresh foam still expands one-and-a-half to two-fold. Therefore do not overfill the cavities for very thin wall thicknesses..
- ⚠ For wall thicknesses >500 mm, an additional can of expansion foam may be necessary (optional accessory).

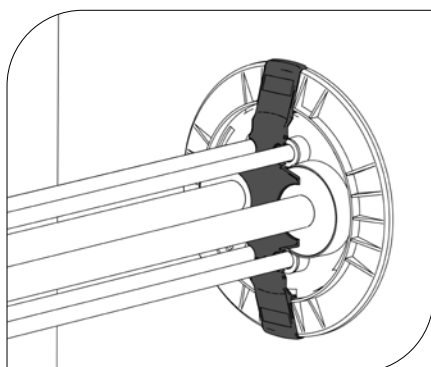


16. Insert the sealing plug (6) on the inside and outside of the building.

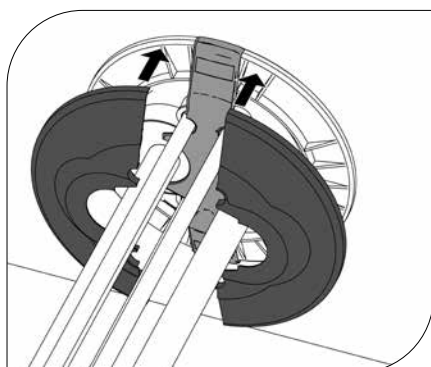
8.6 COVER CAP



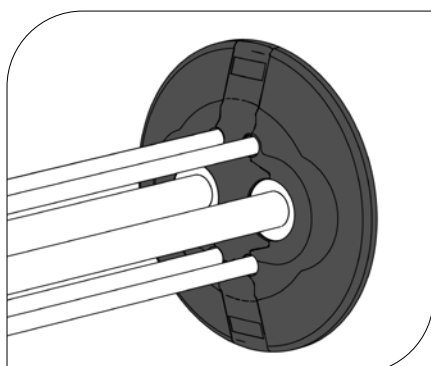
17. Place the cover cap (8) on the inside and outside of the building.
(Alternatively available: "Large cover cap" - see under accessories, optional)



18. Place the middle segment on the anchor plate.

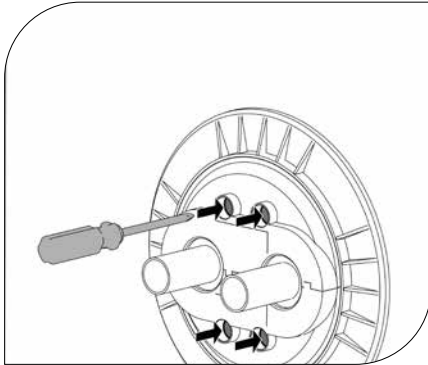


19. Then mount the side panels.

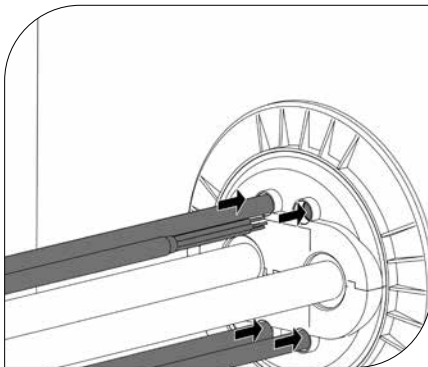


20. Cover cap fully assembled.

8.7 PLACEMENT OF ELECTRICAL WIRING



20. Cutting through cable bushing for the power and control lines.



21. Routing of electrical wiring..

9 CONTACT DETAILS

COSMO GmbH
 Brandstücken 31
 22549 Hamburg
 Geschäftsführer: Hermann-Josef Lüken
 Tel: +49 40 80030430
 HRB 109633 (Amtsgericht Hamburg)
 info@cosmo-info.de
 www.cosmo-info.de

9 GUARANTEE / WARRANTY / AVAILABILITY GUARANTEE



1. November 2025

Subject to technical changes, errors excepted.
 All images, dimensions, product- and design-
 related information are valid at the date of
 printing.

We reserve the right to make technical chan-
 ges as well as changes in colour and form
 of the illustrated products without notice.
 Colours may differ due to printing process.
 Model and product claims cannot be
 asserted.

Within the scope of the currently valid legal
 provisions of the purchase contract law
 (German Civil Code (BGB) in regard to
 warranty claims for defects), a limitation
 period of 5 years from delivery applies
 to COSMO.

NOTES



COSMO GMBH
Brandstücken 31 · 22549 Hamburg

info@cosmo-info.de
www.cosmo-info.de